

# AH-1W SUPER COBRA



**AH-1 W SUPER COBRA** Migliorando il disegno e le prestazioni dell'elicottero da combattimento Bell AH 1 - Huey Cobra che venne usato in numeri elevati dai U.S. Marines durante la guerra di Vietnam, la Bell Helicopter Company presentava nel 1985 il tipo AH-1 W Super Cobra. Le prime consegne raggiungevano gli U.S.-Marines nel 1986. L'armamento consiste in un cannone da 20 mm high speed e alternativamente dei seguenti missili: Tow, Sidewinder, Hellfire, Zuni e 70 mm Rocket.

**Dati tecnici:** Lunghezza 15.10 m; Apertura alare 3.28; Altezza 4.32m; Diametro rotore 15.10 m. \*

**AH-1 W SUPER-COBRA** Auf Basis des in Vietnam in großer Anzahl verwendeten Kampfhelikopters Bell AH 1 - Huey Cobra entwickelte die Bell Helicopter Company das in Leistung und Kampfkraft verbesserte Modell AH-1 W Super Cobra. Die ersten Lieferungen dieses Typs an das US-Marine Corps wurden 1986 durchgeführt. Die Bewaffnung besteht aus einer 20 mm Schnellfeuerkanone sowie alternativ aus folgenden Raketen: Tow, Sidewinder, Hellfire, Zuni und 70 mm Rocket.

**Techn. Daten:** Länge: 15.10 m; Spannweite: 3.28 m; Höhe: 4.32 m; Rotordurchmesser: 15.10 m; Modellmaße: Länge 20.1 cm Spannweite 4.55 cm Höhe 6 cm.

**AH-1 W SUPER COBRA** Med helikoptertypen BELL AH-1 HUEY COBRA, använd i stora antal i Vietnam, konstruerade Bell en förbättrad version betecknad AH-1 W SUPER COBRA som bl.a. har betydligt bättre slagkraft än sin föregångare. Första prototypen levererades till US-MARINE CORPS 1986. Bevåningen består av en snabbskjutande 20/mm automatkanon samt någon av följande rakettyper: TOW, SIDEWINDER, ZUNI eller 70/mm artilleriraketer.

**Teknisk data:** Längd 15.10 m; Vingbredd 3.28 m; Höjd 4.32 m; Rotordiameter 15.10 m.

**AH-1 W SUPER COBRA** Basándose en el diseño del helicóptero Bell AH 1-Huey Cobra, que se utilizó en gran número en Vietnam, Bell desarrolló la versión mejorada AH-1 W Super Cobra, que tiene mejor potencia de fuego y otras características. La primera entrega de este prototipo a la US-Marine fue en 1986. El armamento consiste en un cañón de 20 mm de fuego rápido y de cohetes alternativos: Tow, Sidewinder, Hellfire, Zuni y cohetes de 70 mm.

**Datos técnicos:** Longitud: 15.10 m; Envergadura: 3.28 m; Altura: 4.32 m; Diametro del rotor: 15.10 m.

**AH-1 W SUPER COBRA** Perustuen Bell AH-1 Hue Cobra helikopteriin, jota käytettiin suurin määrin Vietnamissa, Bell suunnitteli kehittyneemmän version AH-1 W Super Cobra jolla on enemmän taistelu voimaa sekä muita ominaisuuksia. Ensimmäiset toimitettiin US-Marine Corpsille 1986. Aseistus sisältää 20 mm pika tykin sekä vaihtoehtoiset raketit: Tow, Sidewinder, Hellfire, Zuni sekä 70 mm raketit.

**Tekniset tiedot:** Pituus 15.10 m; Siipien kärkiväli 3.28 m; Korkeus 4.32 m; Roottorin halkaisija 15.10 m.

**AH-1 W SUPER-COBRA** Bell Helicopter Company a développé, sur la base de l'hélicoptère de combat Bell AH-1 - Huey Cobra qui fut utilisé en grand nombre lors de la guerre du Vietnam, une version très améliorée, le modèle AH-1 W Super Cobra. D'une maniabilité et d'une puissance au combat largement supérieure, ce nouveau modèle a été livré en 1986 au corps de marines US. L'armement comprend un canon à tir rapide de 20 mm et un choix complet de missiles: Tow, Sidewinder, Hellfire, Zuni et roquettes de 70 mm.

**Caractéristiques techniques:** Longueur: 15.10 m; Envergure: 3.28 m; Hauteur: 4.32 m; Diamètre du rotor: 15.10 m.

**AH-1 W SUPER COBRA** Based on the helicopter design Bell AH 1 - Huey Cobra which was used in great numbers in Vietnam, Bell developed the improved version AH-1 W Super Cobra which has better fighting power and other features. First delivery of this prototype to the US-Marine-Corps was 1986. The armament consists of a 20 mm-rapid fire gun as well as alternating rockets: Tow, Sidewinder, Hellfire, Zuni and 70 mm rocket.

**Technical Data:** Length: 15.10 m; Wing span 3.28 m; Height 4.32 m; Diameter of rotor 15.10 m.

**AH-1 W SUPER COBRA** Gebaseerd op het ontwerp van de AH-1 Huey Cobra helikopter die in grote getale in Vietnam gebruikt werd, heeft Bell een volgende versie ontwikkeld. Bij deze AH-1 W Super Cobra zijn de gevechtskracht en andere eigenschappen sterk verbeterd. Het prototype werd in 1986 aan het Amerikaanse Korps Mariniers overgedragen. De bewapening omvat een 20 mm. snelvuurkanon en een verzameling raketten die kan bestaan uit TOW, Sidewinder, Hellfire en 70 mm. raketten.

**Technische gegevens:** Lengte: 15.10 m; Spanwijdte: 3.28 m; Hoogte: 4.32 m; Rotordiameter: 15.10 m.

## AH-1W スーパーコブラ

ベトナム戦で数多く使用されたベル AH-1 ヒューイコブラ攻撃ヘリコプターのデザインに基づいて、ベル社はより優れた戦闘力と飛行性能をもった AH-1W スーパーコブラを開発したのです。プロトタイプは、1986年にアメリカ海兵隊に送られました。高い戦闘力を支えるスーパーコブラの装備は、20ミリ機関砲をはじめ、トウ及びヘルファイヤー対戦車ミサイルに70ミリロケット弾等の重兵装です。

テクニカルデータ

全長	15.10 m
全幅	3.28 m
全高	4.32 m
ローター径	15.10 m

## AH-1W 超級響尾蛇直昇機

越戦時美军使用很多貝爾 AH-1 響尾蛇直昇機，貝爾公司由這型直昇機再度發展出改良型的 AH-1W 超級響尾蛇，更具有戰力及其他特色。第一架改良後的原型機於 1986 年送交美國海軍陸戰隊。武裝方面有 20mm 快速火炮及選配下列火箭：拖式、側風、地獄火、阻你 70mm 火箭。

性能規格：

機長	15.10M
翼長	3.28M
機高	4.32M
螺旋槳直徑	15.10M

### ATTENZIONE - Consigli utili!

Prima di iniziare il montaggio, studiare attentamente il disegno. Staccare con molta cura i pezzi dalle stampate, usando un taglia-balsa oppure un paio di forbici e togliere con una piccola lima o con carta vetro fine eventuali sbavature. Mai staccare i pezzi con le mani. Montarli seguendo l'ordine della numerazione delle tavole. Eliminare dalla stampata il numero del pezzo appena montato, facendogli sopra una croce. Le frecce nere indicano i pezzi da incollare, le frecce bianche indicano i pezzi da montare senza colla. Usare solo colla per polistirolo. **A - B - C** .... Le lettere ai lati dei numeri indicano la stampata ove si trova il pezzo da montare. I pezzi sbarrati da una croce non sono da utilizzare.

### ACHTUNG - Ein nützlicher Rat!

Vor der Montage die Zeichnung aufmerksam studieren. Die einzelnen Montageteile mit einem Messer oder einer Schere vom Spritzling sorgfältig entfernen. Eventuelle Grate werden mit einer Klinge oder feinem Schmirgelpapier beseitigt. Keinesfalls die Montageteile mit den Händen entfernen. Bei der Montage der Tafelnummerierung folgen. Pfeile zeigen die zu klebenden Teile während die weissen Pfeile die ohne Leim zu montierenden Teile anzeigen. Bitte nur Plastikklebstoff verwenden. **A - B - C** .... Die Buchstaben neben den Nummern zeigt, auf welchem Spritzling der zu montierende Teil zu finden ist. Die mit einem Kreuz markierten Teile sind nicht zu verwenden.

### ATENCIÓN - Consejos útiles!

Estudiar las instrucciones cuidadosamente antes de comenzar el montaje. Separar las piezas de las bandejas con un cuchillo afilado o un par de tijeras, y retirar el exceso de plástico o rebada. No arrancar las piezas. Montar las piezas en orden numérico. Utilizar SOLAMENTE pegamento para plástico y en poca cantidad para evitar que se dane el modelo. Las flechas negras indican las piezas que se deben pegar juntas. Las flechas blancas indican las piezas que deben ensamblarse SIN usar pegamento. **A - B - C** ..... Las letras indican en que bandeja se encuentran las piezas. Pintar las piezas pequeñas antes de separarlas de la bandeja. Retirar la pintura de los lugares por donde se deben pegar las piezas.

### HUOMIO - Käytännöllisiä neuvoja

Tutki kokoonpano-ohjeita tarkkaan ennenkuin aloitat. Irroita osat askartelu-veitsellä tai saksilla ja poista ylimääräiset jäljet esim. hiekkapaperilla. Älä koskaan irroita osia väantämällä. Kokoa osat numero jär jestyksessä. Käytä vain muoviliimaa ja säästäväsesti hyvän työjäljen aikaansaamiseksi. Mustat nuolet merkitsevät saumojen liimausta. Valkoiset nuolet taas ettei liimaa käytetä. **A - B - C** ..... Nämä kirjaimet osoittavat millä levyillä osat ovat. Ristillä merkityt osia ei käytetä. Pienet osat kannattaa maalata ennen irrottamista. Muista poistaa maali tai kromaus liimauskohdista.

### 組合前請注意!

組合前請詳閱說明書。用鋒利刀子或剪刀由塑膠框中取出零件並修整多餘之塑膠殘部。請勿拔取零件。按號碼順序組合。只用模型專用膠並勿使用過量以免損傷模型。黑色箭頭表示零件須黏合的部位。白色箭頭表示零件組合不必用膠。 **A - B - C** 這些記號表示零件可在哪一個塑膠框內找到。從框內取出小零件之前，先塗色。零件黏合部位要先把塗色刮乾淨。

### 貼紙使用方法:

由整張貼紙中剪下所要的部份，然後浸入清水杯中約半分鐘，將貼紙放在模型上並把貼紙滑離底紙至適當位置。為使黏貼良好，可用一小塊清潔布壓下。

### ATTENTION \* Useful advice!

Study the instructions carefully prior to assembly. Remove parts from frame with a sharp knife or a pair of scissor and trim away excess plastic. Do not pull of parts. Assemble the parts in numerical sequence. Use plastic cement ONLY and use cement sparingly to avoid damaging the model. Black arrows indicate parts to be glued together. White arrows indicate that parts must be assembled WITHOUT using cement. **A - B - C** ..... These letters indicate on which frame the parts will be found. Paint small parts before detaching them from frame. Remove paint-where parts are to be cemented. Crossed out parts must not be used.

### ATTENTION - Conseils utiles!

Avant de commencer le montage, étudier attentivement le dessin. Détacher avec beaucoup de soin les morceaux des moules en usant un massicot ou bien un pair de ciseaux et couper avec une petite lame ou avec de papier de verre fin ébarbagés éventuels. Jamais détacher les morceaux avec les mains. Monter les en suivant l'ordre de la numération des tables. Eliminer de la moule le numéro de la pièce qui vient d'être montée, en le bifant avec une croix. Les flèches noires indiquent les pièces à coller, les flèches blanches indiquent les pièces à monter sans colle. Employer seulement de la colle pour polystyrol. **A - B - C** ..... Les lettres aux côtés des numéros indiquent la moule où se trouve la pièces à monter. Les pièces marquées par une croix ne sont pas à utiliser.

### OBSSI Några goda råd.

Innan man börjar bygga modellen skall man noga studera ritningeb samt noga kontrollera att alla delarna finns med. Alla smådelar skall målas medan de sitter kvar i sin ram. Bryt aldrig av en del från ramen, skär alltid försiktigt med en hobbykniv. Ev. grader avlägsnas enkelt med samma kniv. Vid hopsättningen gölj nummeranvisningen. Stryk efterhand numret på ritningen under monteringen. Svart pilar betyder att delen skall limmas, vita pilar att delen kan monteras utan lim. Använd endast lim avsett för polystyrene. **A - B - C** ..... Bokstäverna visa på vilken ram man finner delen. Överkorsade delar skall ej användas.

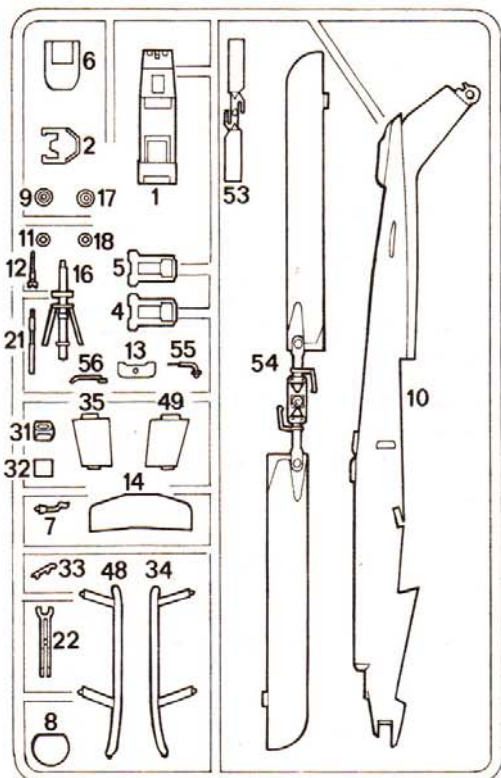
### OPGELET - Belangrijke bemerkingen!

Bestudeer zorgvuldig het montageplan voor het bouwen. Breek nooit onderdelen van het kader. Maak ze los met een scherp mes of kleine nageltang. Verwijder daarna al het overtollige plastic en pas de delen alvorens te lijmen. Gebruik allen lijm voor plastic modellen. Werk zorgvuldig en spaarzaam, teveel lijm zal uw model beschadigen. Zwarte pijlen duiden de te lijmen delen aan. Witte pijlen verwijzen naar bewegende delen welke niet mogen worden gelijmd. **A - B - C** ..... Deze letters geven de kaders aan waarin de onderdelen zich bevinden. Schilder de kleine onderdelen voor ze van het kader te snijden. Verwijder de verf van de te lijmen oppervlakten.

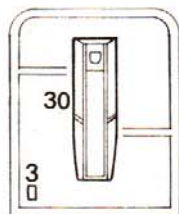
### くみだて前の注意

くみだてにはいる前に、よく説明書を見て、全体のくみだてを頭に入れておいてください。部品を切り離す時は、もぎとらないで、ニッパーやナイフを使って慎重に行なってください。くみだては番号順に進めてください。接着剤はプラスチックモデル専用のものを使用し、少しずつつけるようにしましょう。黒い矢印は接着する所です。白い矢印は接着剤を使わずにくみだてる所です。 **A B C** はそれぞれの部品グループを示します。塗料は必ずプラスチックモデル用塗料を使用し、小さな部品はランナーにつけたまま塗装するのが便利です。接着面は塗装をはがしておいてください。

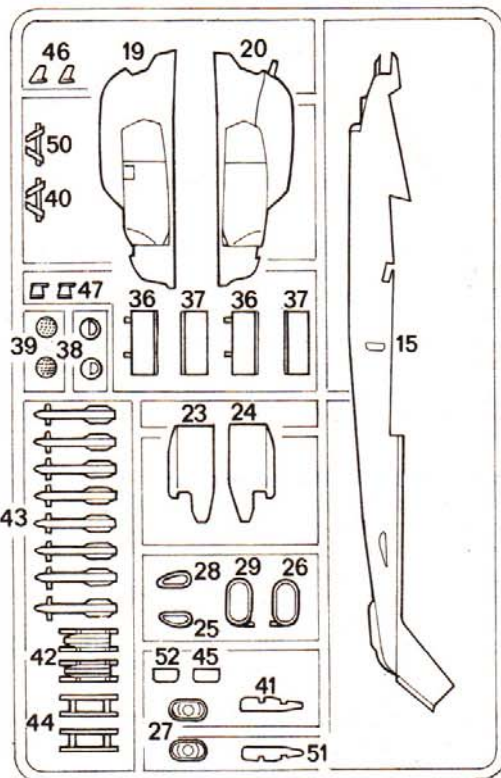
# A

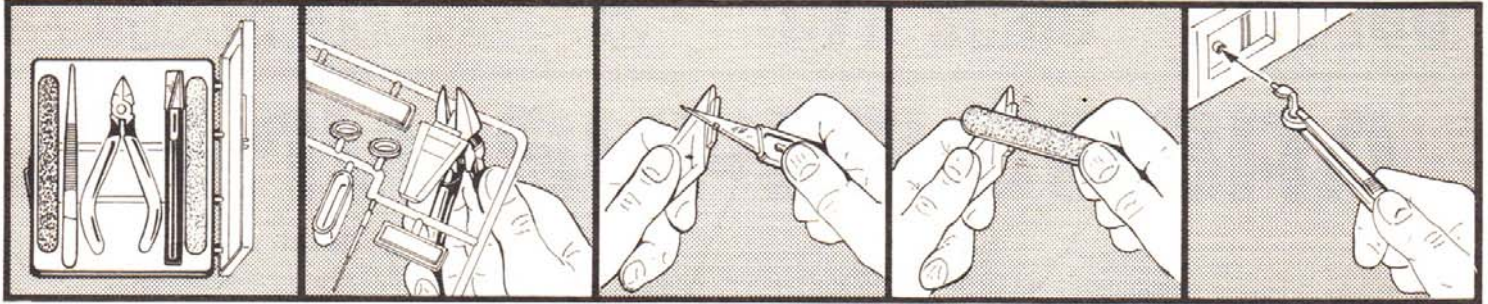


# C



# B





Istruzioni per la colorazione - Paint instructions - Bemalungs-Anweisungen - Instructions pour la peinture  
 Instrucciones de pintado - Verfschema- 塗装指示

**A**

NERO  
 BLACK  
 SCHWARZ  
 NOIR  
 NEGRO  
 ZWART  
 ブラック

**B**

VERDE OLIVA  
 OLIVE DRAB  
 OLIVEGRUEN  
 NOIR  
 VERDE OLIVA  
 OLIJFGROEN  
 オリーブドラブ

**C**

ROSSO  
 RED  
 ROT  
 ROUGE  
 ROJO  
 ROOD  
 レッド

**D**

NERO METALLO  
 GRUN METAL  
 METALLSCHWARZ  
 NOIR METALLISE  
 NEGRO METALICO  
 METAALZWART  
 黒鉄色

**E**

GRIGIO  
 GREY  
 GRAU  
 GRIS  
 GRIS  
 GRIJ  
 クレー  
 F.S. 36231

**F**

ROSSO BRUNO  
 EXHAUST RED  
 ROTBRAUN  
 ROUGE BRUN  
 ROJO MARRON  
 ROODBRUIN  
 レッドブラウン

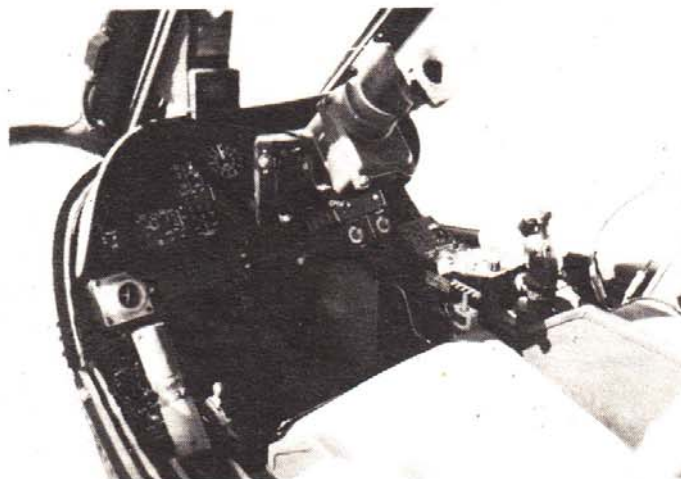
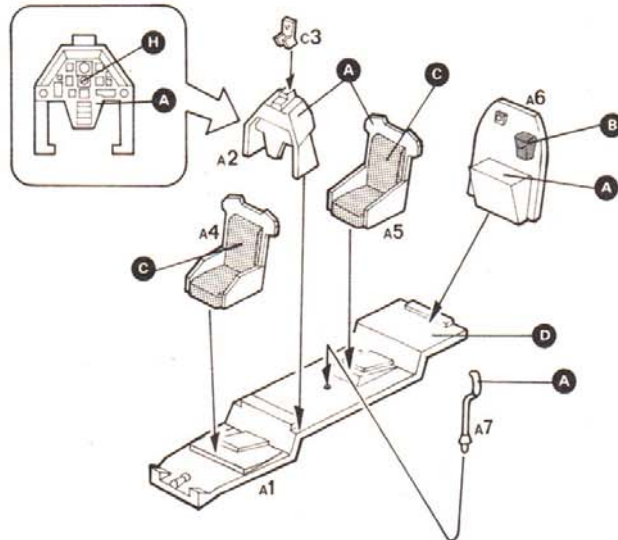
**G**

NERO LUCIDO  
 GLOSS BLACK  
 LICHTSCHWARTZ  
 NOIR BRILLANT  
 NEGRO  
 ZWART  
 ブラック

**H**

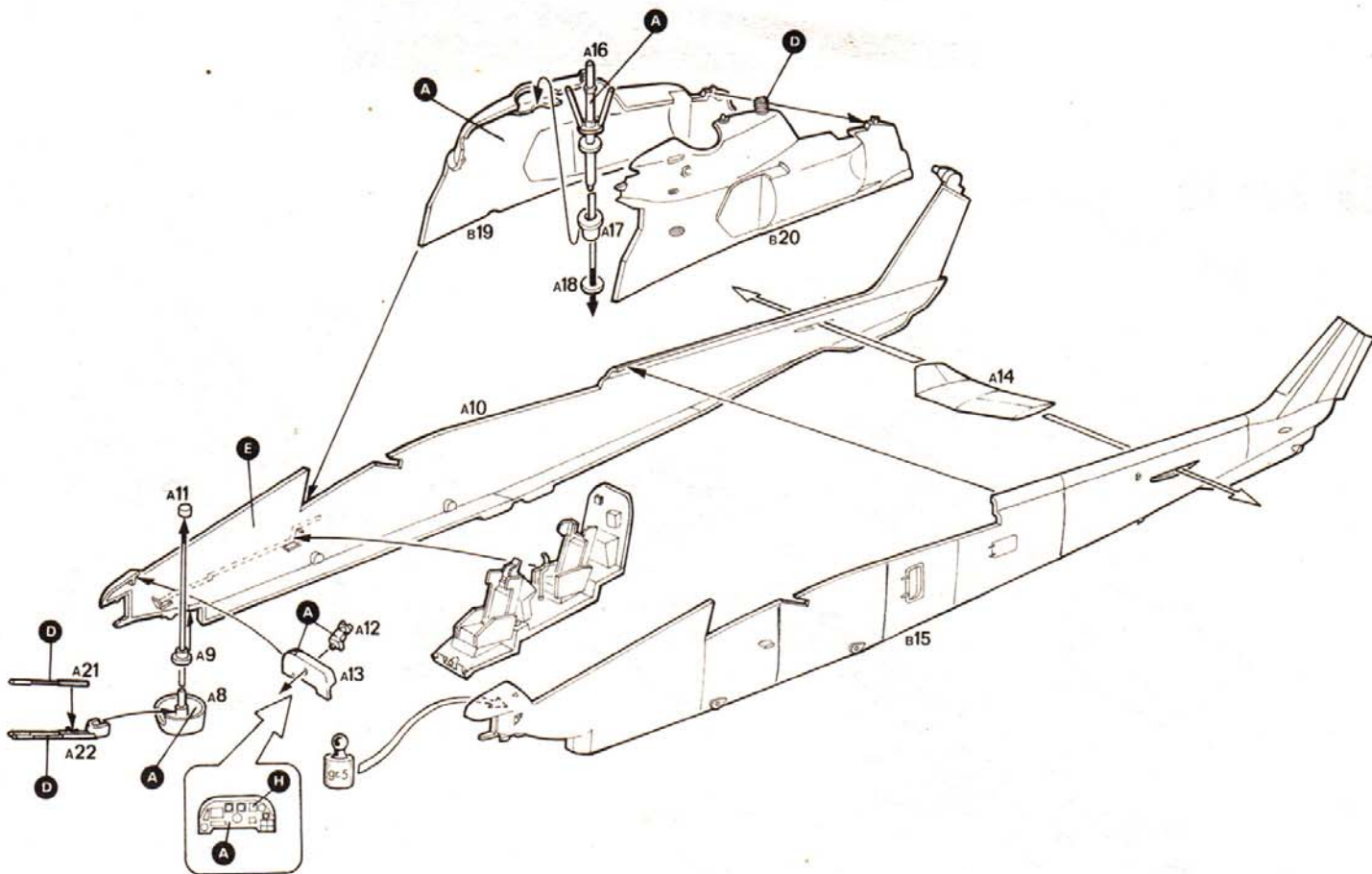
BIANCO  
 WHITE  
 WEISS  
 BLANC  
 BLANDO  
 WIT  
 ホワイト

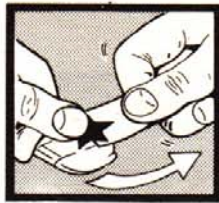
1 1-7





2 8•22





**Istruzioni** per l'applicazione delle decalcomanie. Ritagliare le decalcomanie occorrenti dal foglio, immergerle in un bicchiere d'acqua pulita per circa 1/2 minuto, metterle in posizione sul modello e farle scivolare dalla carta: per una migliore aderenza comprimerle con una pezzuola pulita.

**Directions** for applying the decals: Cut the required decals out of the sheet; dip them into a glass of clean water for about 1/2 minute; position the decals on the kit, letting them slide from the paper. For a better adhesion, press them by means of a clean rag.

**Anweisungen** für Abziehbilder-Anbringung: Die benötigten Abziehbilder vom Blatt abschneiden, in ein Glas reines Wasser für etwa 1/2 Minute eintauchen, auf das Modell legen und dann vom Papierbogen abnehmen. Um eine bessere Haftung zu erzielen, die Abziehbilder mit einem reinen Tuch andrücken.

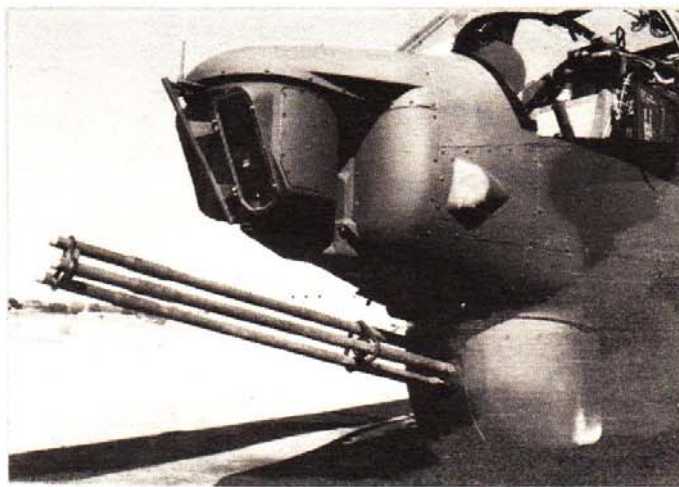
**Instruction** pour l'application des décalcomanies. Couper les décalcomanies choisies et les plonger environ trente secondes dans un peu d'eau propre. Les placer sur le modèle en les faisant glisser de leur feuille et presser avec un morceau de chiffon pour éliminer les bulles d'air.

**Istruccion**es Para la aplicación de las calcomanías: cortar las requeridas, sumergirlas en un recipiente de agua limpia durante 1/2 minuto, colocar las calcomanías sobre el modelo, haciéndolas deslizar sobre el papel. Para una mejor adherencia, presionarlas con un trampo limpio.

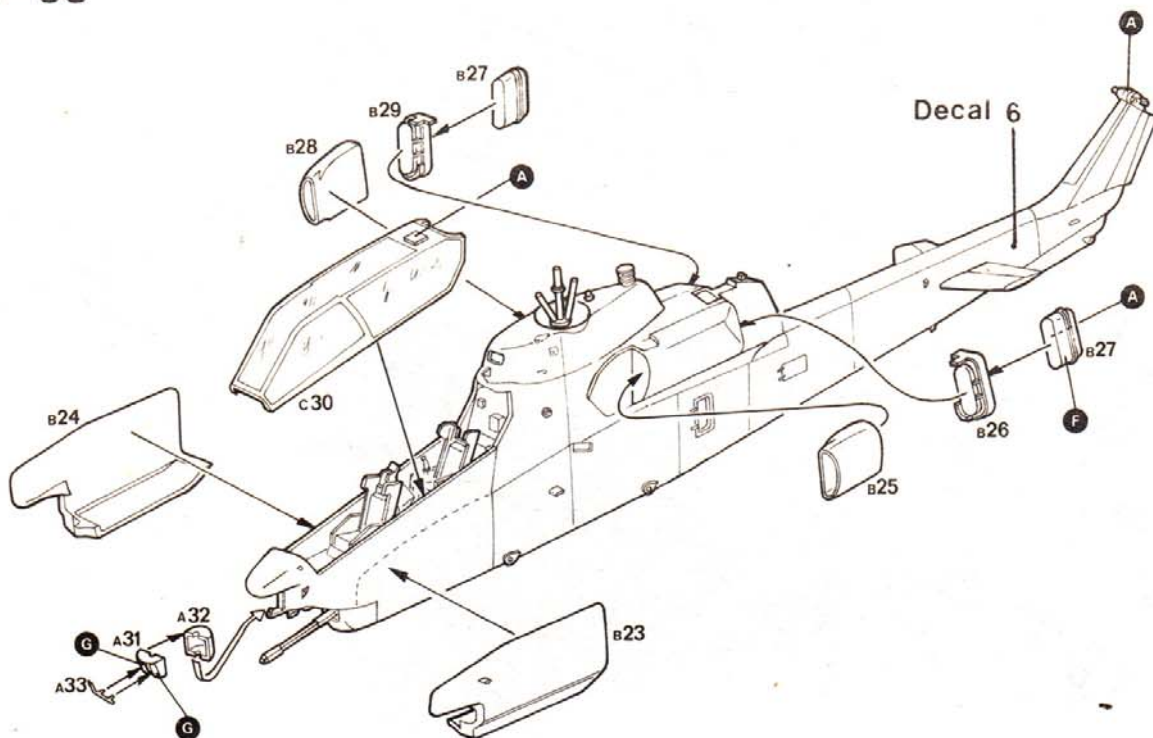
**Transfers:** Knip het benodigde deel uit, dempel het ca. 1/2 minuut onder water, houdt het transfer tegen het model en schuif het vanaf het papier op zijn plaats. Met een schoon doekje aandrukken.

**Påsättning av decaler:** Klipp ut den decal som skall användas och doppa den i ett glas vatten under en 1/2-minut. Sätt decalen på plats på modellen och låt den sakta glida av pappret. För att den skall sitta ordentligt, tryck till med en torr duk.

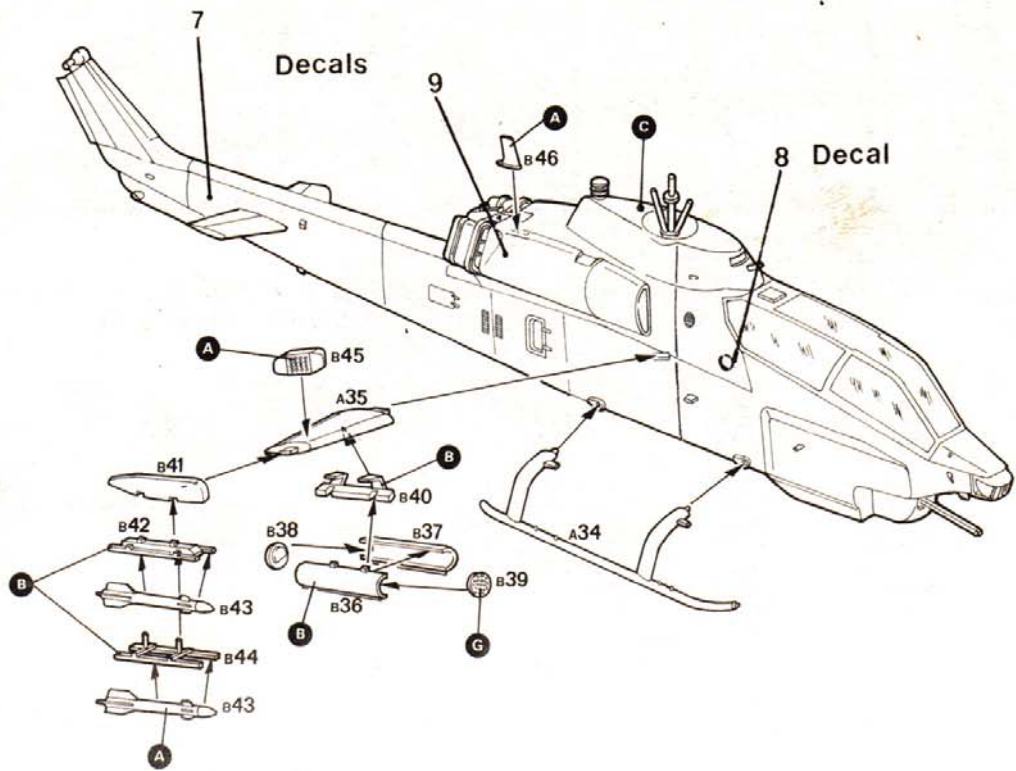
**デカール使用法** 台紙から、それぞれのマークを切り取ります。ぬるま湯に20秒くらいつけて、引き上げます。マークをすべらすようにして台紙からとり、指定の位置にはってください。やわらかな布でマーク上を押し、気泡を取ってください。マーク面には、かわくまで手をふれないでください。



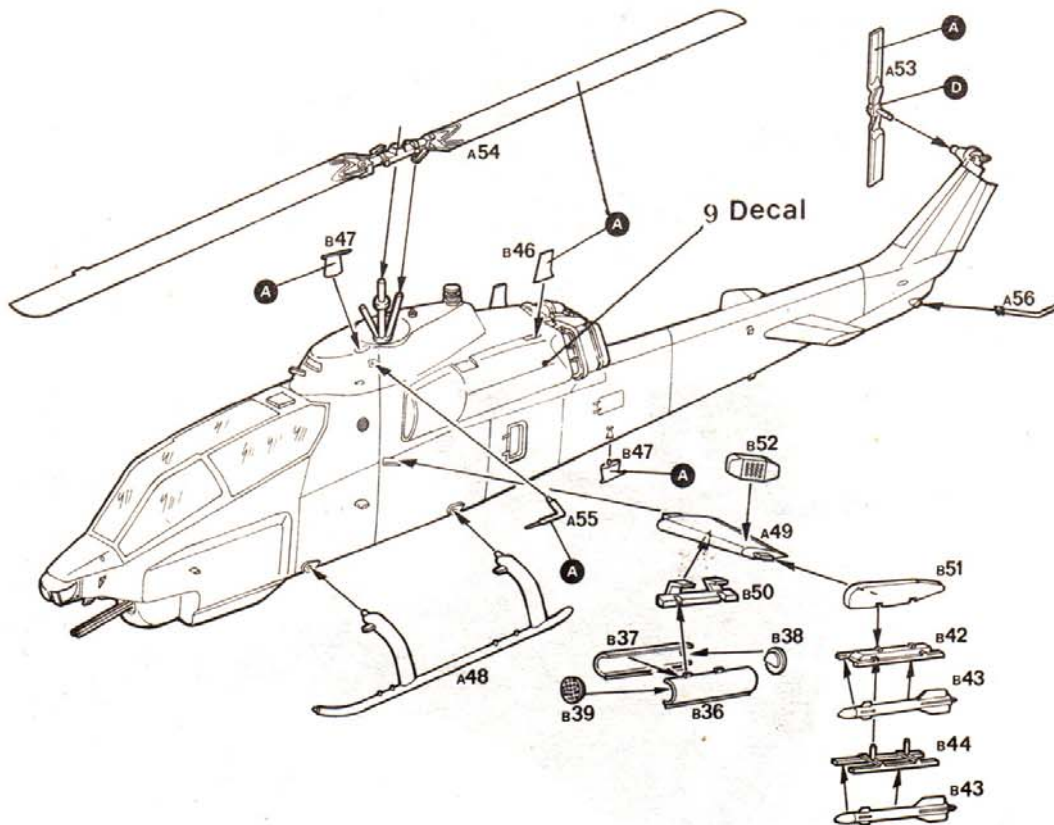
3 23-33



**4 34•46**

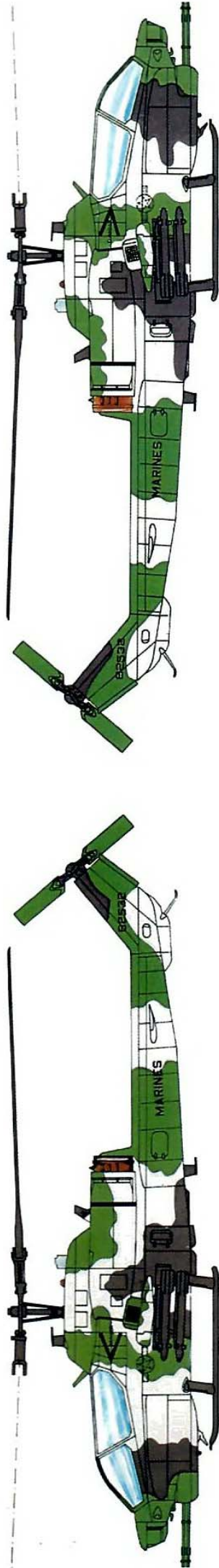


**5 47•56**



BELL AH-1W SUPER COBRA

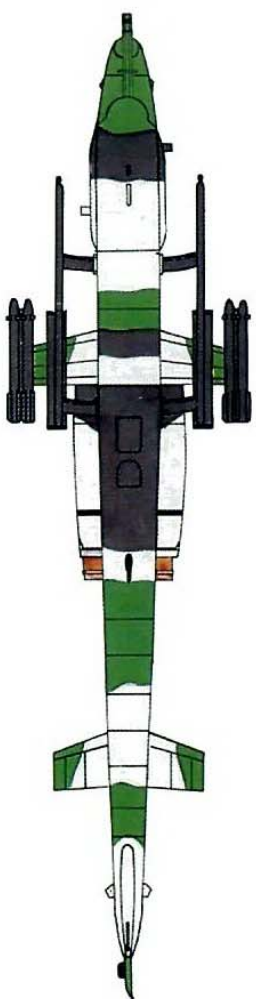
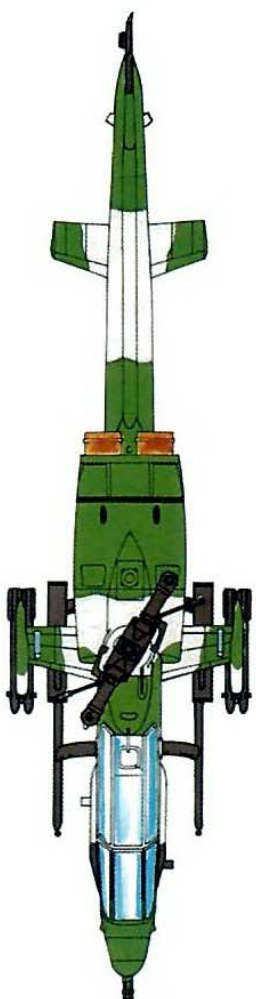
MADE IN ITALY BY ITALERI, I-40012 CALDERARA DI RENO



Non adatto ai bambini inferiori a 36 mesi  
 Conforme art. 1 - Legge 46 del 18-2-1983

PLASTBYGGSSATS  
 Färg och lim ingår ej.

Not suitable for children under 3 years.



GRIGIO CHIARO  
 LIGHT GRAY  
 HELLGRAU  
 GRIS CLAIR  
 GRIS CLARO  
 LICHT GRUIS

VERDE OLIVA  
 OLIVE DRAB  
 OLIVEGRUEN  
 VERT OLIVE  
 OLIVGRÖN  
 OLIVGRÖEN

NERO  
 BLACK  
 SCHWARZ  
 NOIR  
 ZWART

La conformité du présent produit aux normes françaises obligatoires est garantie par l'importeur.  
 Ne convient pas à un enfant de moins de 36 mois.

MUUVI RAKENNUSSARJA-PLAST  
 BYGGSSATS  
 Maahanuotoja : NYPÄ  
 Importör : NYPÄ  
 Pakkkaus ei sisällä: Limaa eikä maalivärejä.  
 Förpackningen innehåller ej: lim eller målfärger

Helsinki  
 Helsinki  
 Helsinki

